# Taiwan (Overeenkomst van 13.10.2004)

**Taiwan (Overeenkomst van 13.10.2004)**

|  |
| --- |
| Overeenkomst ondertekend op 13.10.2004    In werking getreden op 14.12.2005    Verschenen in Belgisch Staatsblad: 23.12.2005    Toepassing vanaf:  - Bronbelasting: op inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld op of na 01.01.2006  - Andere belastingen: naar inkomsten van belastbare tijdperken die aanvangen op of na 01.01.2006    <http://www.dekamer.be/FLWB/pdf/51/2011/51K2011001.pdf> |

**3 DECEMBER 2005 - Wet houdende diverse fiscale bepalingen met het oog op de toepassing van het akkoord tussen de Belgian Office, Taipei en de Taipei Representative Office in Belgium tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 13 oktober 2004 (1) (2)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Niettegenstaande de bepalingen van de interne wetgeving inzake de inkomstenbelastingen, vinden de bepalingen van het Akkoord tussen de Belgian Office, Taipei en de Taipei Representative Office in Belgium tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en de bepalingen van het Protocol, ondertekend te Brussel op 13 oktober 2004, op voorwaarde van wederkerigheid volkomen toepassing in overeenstemming met de bepalingen van artikel 28, § 2, van het Akkoord, dat samen met het bijhorend Protocol bij deze wet is toegevoegd.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op de datum waarop het in artikel 2 genoemde Akkoord en Protocol, overeenkomstig de bepalingen van artikel 28, § 1, van dat Akkoord, in werking treedt.

Art. 4. Deze wet houdt op van toepassing te zijn :

a) ingeval het in artikel 2 vermelde beginsel van wederkerigheid niet in acht wordt genomen; of

b) ingeval van beëindiging van het in artikel 2 genoemde Akkoord en Protocol, op de belastingen naar het inkomen waarop de bepalingen van dat Akkoord en dat Protocol, overeenkomstig artikel 29 van dat Akkoord, geen toepassing meer vinden.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 3 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

Mevr. L. ONKELINX

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nota's

(1) Parlementaire verwijzingen :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-2011 - 2004/2005 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

51-2011 - 2005/2006 :

Nr. 2 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 10 november 2005.

Stukken van de Senaat :

3-1426 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

(2) Dit akkoord treedt in werking op 14 december 2005.

AKKOORD (vertaling)

Tussen de Belgian Office, Taipei en de Taipei Representative Office in Belgium tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen

DE BELGIAN OFFICE, TAIPEI EN DE TAIPEI REPRESENTATIVE OFFICE IN BELGIUM,

WENSENDE een Akkoord te sluiten tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen met het oog op meer vriendschap, samenwerking en investeringen,

ZIJN het volgende overeengekomen :

**HOOFDSTUK I. Werkingssfeer van het Akkoord**

**Artikel 1 Personen op wie het akkoord van toepassing is**

Dit akkoord is van toepassing op personen die inwoner zijn van één of van beide grondgebieden.

**Artikel 2 Belastingen waarop het akkoord van toepassing is**

1. Dit Akkoord is van toepassing op belastingen naar het inkomen die, ongeacht de wijze van heffing, worden geheven binnen het ene of het andere grondgebied.

2. Als belastingen naar het inkomen worden beschouwd alle belastingen die worden geheven naar het gehele inkomen of naar bestanddelen van het inkomen, daaronder begrepen belastingen naar voordelen verkregen uit de vervreemding van roerende of onroerende goederen, belastingen naar het totale bedrag van de door ondernemingen betaalde lonen of salarissen, alsmede belastingen naar waardevermeerdering.

3. De bestaande belastingen waarop het Akkoord van toepassing is, zijn met name :

a) binnen het grondgebied waar de belastingwetgeving van toepassing is die wordt uitgevoerd door het belastingagentschap ("Taxation Agency"), Ministerie van Financiën, Taipei of door fiscale autoriteiten van staatkundige onderdelen :

1° de belasting op het inkomen van ondernemingen die winst nastreven (profit-seeking enterprise income tax);

en

2° de belasting op het samengevoegde inkomen van natuurlijke personen (individual consolidated income tax), met inbegrip van de daarop geheven opcentiemen;

b) binnen het grondgebied waar de belastingwetgeving van toepassing is die wordt uitgevoerd door de Belgische Federale Overheidsdienst Financiën :

1° de personenbelasting;

2° de vennootschapsbelasting;

3° de rechtspersonenbelasting;

4° de belasting van niet-inwoners; en

5° de aanvullende crisisbijdrage,

met inbegrip van de voorheffingen en de opcentiemen op die belastingen en voorheffingen.

4. Het Akkoord is ook van toepassing op alle gelijke of in wezen gelijksoortige belastingen die na de datum van de ondertekening van het Akkoord naast of in de plaats van de bestaande belastingen worden geheven. De bevoegde autoriteiten van de grondgebieden delen elkaar alle belangrijke wijzigingen mee die in de belastingwetten van de onderscheiden grondgebieden zijn aangebracht.

**HOOFDSTUK II. Begripsbepalingen**

**Artikel 3 Algemene Bepalingen**

1. Voor de toepassing van dit Akkoord, tenzij het zinsverband anders vereist :

a) betekent de uitdrukking « grondgebied » het grondgebied vermeld in paragraaf 3 a) of 3 b) van artikel 2, naar gelang het geval;

b) omvat de uitdrukking « persoon » een natuurlijke persoon, een vennootschap en elke andere vereniging van personen;

c) betekent de uitdrukking « vennootschap » elke rechtspersoon of elke eenheid die voor de belastingheffing als een rechtspersoon wordt behandeld binnen het grondgebied waarvan hij inwoner is;

d) betekenen de uitdrukkingen « onderneming van een grondgebied » en « onderneming van het andere grondgebied » respectievelijk een onderneming gedreven door een inwoner van een grondgebied en een onderneming gedreven door een inwoner van het andere grondgebied;

e) betekent de uitdrukking « internationaal verkeer » elk vervoer door een schip of luchtvaartuig dat wordt geëxploiteerd door een onderneming die haar plaats van werkelijke leiding binnen een grondgebied heeft, behalve indien het schip of luchtvaartuig slechts wordt geëxploiteerd tussen plaatsen die binnen het andere grondgebied gelegen zijn;

f) betekent de uitdrukking « bevoegde autoriteit » :

1° voor het grondgebied waar de belastingwetgeving van toepassing is die wordt uitgevoerd door het belastingagentschap (« Taxation Agency »), Ministerie van Financiën, Taipei : de Directeur-generaal van het belastingagentschap (« Taxation Agency ») of zijn bevoegde vertegenwoordiger, en

2° voor het grondgebied waar de belastingwetgeving van toepassing is die wordt uitgevoerd door de Belgische Federale Overheidsdienst Financiën : de Minister van Financiën of zijn bevoegde vertegenwoordiger.

2. Voor de toepassing van het Akkoord op enig tijdstip binnen een grondgebied heeft, tenzij het zinsverband anders vereist, elke daarin niet omschreven uitdrukking de betekenis welke die uitdrukking op dat tijdstip heeft volgens de wetgeving die van kracht is binnen dat grondgebied met betrekking tot de belastingen waarop het Akkoord van toepassing is; elke betekenis overeenkomstig de belastingwetten die van kracht zijn binnen dat grondgebied heeft voorrang op een betekenis die aan die uitdrukking wordt gegeven overeenkomstig andere wetten die van kracht zijn binnen dat grondgebied.

**Artikel 4 Inwoner**

1. Voor de toepassing van dit Akkoord betekent de uitdrukking « een inwoner van een grondgebied » iedere persoon die, ingevolge de in dat grondgebied geldende wetgeving, aldaar aan belasting is onderworpen op grond van zijn woonplaats, verblijf, plaats van oprichting of leiding of enige andere soortgelijke omstandigheid.

2. Voor de toepassing van dit Akkoord is een persoon geen inwoner van een grondgebied indien die persoon binnen dat grondgebied enkel aan belasting onderworpen is terzake van inkomsten uit binnen dat grondgebied gelegen bronnen, op voorwaarde dat deze paragraaf niet wordt toegepast op natuurlijke personen die inwoner zijn van het grondgebied vermeld in paragraaf 3 a) van artikel 2, mits natuurlijke personen die inwoner zijn enkel belast worden ter zake van inkomsten uit bronnen binnen dat grondgebied.

3. Indien een natuurlijke persoon ingevolge de bepalingen van paragraaf 1 inwoner van beide grondgebieden is, wordt zijn toestand als volgt geregeld :

a) hij wordt geacht enkel inwoner te zijn van het grondgebied waar hij een duurzaam tehuis tot zijn beschikking heeft; indien hij binnen beide grondgebieden een duurzaam tehuis tot zijn beschikking heeft, wordt hij geacht enkel inwoner te zijn van het grondgebied waarmee zijn persoonlijke en economische betrekkingen het nauwst zijn (middelpunt van de levensbelangen);

b) indien niet kan worden bepaald binnen welk grondgebied hij het middelpunt van zijn levensbelangen heeft of indien hij binnen geen van beide grondgebieden een duurzaam tehuis tot zijn beschikking heeft, wordt hij geacht enkel inwoner te zijn van het grondgebied waar hij gewoonlijk verblijft;

c) indien hij gewoonlijk verblijft binnen beide grondgebieden of binnen geen van beide, regelen de bevoegde autoriteiten van de grondgebieden de aangelegenheid in onderlinge overeenstemming.

4. Indien een andere dan een natuurlijke persoon ingevolge de bepalingen van paragraaf 1 inwoner is van beide grondgebieden, wordt hij geacht enkel inwoner te zijn van het grondgebied waarbinnen de plaats van zijn werkelijke leiding is gelegen.

**Artikel 5 Vaste Inrichting**

1. Voor de toepassing van dit Akkoord betekent de uitdrukking « vaste inrichting » een vaste bedrijfsinrichting met behulp waarvan de werkzaamheden van een onderneming geheel of gedeeltelijk worden uitgeoefend.

2. De uitdrukking « vaste inrichting » omvat in het bijzonder :

a) een plaats waar leiding wordt gegeven;

b) een filiaal;

c) een kantoor;

d) een fabriek;

e) een werkplaats; en

f) een mijn, een olie- of gasbron, een steengroeve of enige andere plaats waar natuurlijke rijkdommen worden gewonnen.

3. Een plaats van uitvoering van een bouwwerk of van constructie-, assemblage- of installatiewerkzaamheden vormt enkel een vaste inrichting indien de duur ervan zes maanden te boven gaat.

4. Een onderneming van een grondgebied wordt enkel geacht een vaste inrichting binnen het andere grondgebied te hebben indien :

a) zij binnen dat andere grondgebied gedurende meer dan zes maanden werkzaamheden van toezicht verricht in verband met de plaats van uitvoering van een bouwwerk of van constructie-, assemblage- of installatiewerkzaamheden die binnen dat andere grondgebied worden uitgevoerd;

b) zij diensten verstrekt, daaronder begrepen adviezen, door middel van werknemers of ander personeel of personen die zij daarvoor in dienst heeft genomen, doch alleen indien zodanige werkzaamheden (voor dezelfde of ermede verband houdende werkzaamheden) binnen dat andere grondgebied worden uitgeoefend gedurende een tijdvak of tijdvakken waarvan de duur in totaal zes maanden in enig tijdvak van 12 maanden te boven gaat.

5. Niettegenstaande de voorgaande bepalingen van dit artikel wordt een « vaste inrichting » niet aanwezig geacht indien :

a) gebruik wordt gemaakt van inrichtingen, uitsluitend voor de opslag, uitstalling of aflevering van aan de onderneming toebehorende goederen;

b) een voorraad van aan de onderneming toebehorende goederen wordt aangehouden, uitsluitend voor de opslag, uitstalling of aflevering;

c) een voorraad van aan de onderneming toebehorende goederen wordt aangehouden, uitsluitend voor de bewerking of verwerking door een andere onderneming;

d) een vaste bedrijfsinrichting wordt aangehouden, uitsluitend om voor de onderneming goederen aan te kopen of inlichtingen in te winnen;

e) een vaste bedrijfsinrichting wordt aangehouden, uitsluitend om voor de onderneming andere werkzaamheden, die van voorbereidende aard zijn of het karakter van hulpwerkzaamheden hebben, te verrichten;

f) een vaste bedrijfsinrichting wordt aangehouden, uitsluitend om verscheidene van de in de subparagrafen a) tot e) vermelde werkzaamheden te verrichten, op voorwaarde dat het geheel van de werkzaamheden van de vaste bedrijfsinrichting van voorbereidende aard is of het karakter van hulpwerkzaamheden heeft.

6. Indien een persoon - niet zijnde een onafhankelijke vertegenwoordiger op wie paragraaf 7 van toepassing is - voor een onderneming werkzaam is en binnen een grondgebied een machtiging bezit om namens de onderneming akkoorden af te sluiten en dit recht aldaar gewoonlijk uitoefent, wordt die onderneming, niettegenstaande de bepalingen van de paragrafen 1 en 2, geacht een vaste inrichting binnen dat grondgebied te hebben voor alle werkzaamheden welke deze persoon voor de onderneming verricht, tenzij de werkzaamheden van die persoon beperkt blijven tot de in paragraaf 5 d) vermelde werkzaamheden die, indien zij met behulp van een vaste bedrijfsinrichting zouden worden verricht, die bedrijfsinrichting niet tot een vaste inrichting zouden stempelen ingevolge de bepalingen van die paragraaf.

7. Een onderneming wordt niet geacht een vaste inrichting binnen een grondgebied te bezitten op grond van de enkele omstandigheid dat zij aldaar zaken doet door middel van een makelaar, een algemeen commissionair of enige andere onafhankelijke vertegenwoordiger, op voorwaarde dat deze personen in de normale uitoefening van hun bedrijf handelen.

8. De enkele omstandigheid dat een vennootschap die inwoner is van een grondgebied, een vennootschap beheerst of door een vennootschap wordt beheerst, die inwoner is van het andere grondgebied of die binnen dat andere grondgebied zaken doet (hetzij met behulp van een vaste inrichting, hetzij op andere wijze), stempelt één van beide vennootschappen niet tot een vaste inrichting van de andere.

**HOOFDSTUK III. Belastingheffing naar het inkomen**

**Artikel 6 Inkomsten uit onroerende goederen**

1. Inkomsten die een inwoner van een grondgebied verkrijgt uit onroerende goederen die binnen het andere grondgebied gelegen zijn (inkomsten uit landbouw- of bosbedrijven daaronder begrepen) mogen in dat andere grondgebied worden belast.

2. De uitdrukking « onroerende goederen » heeft de betekenis die daaraan wordt toegekend door het geldende recht van het grondgebied waar de desbetreffende goederen zijn gelegen.

De uitdrukking omvat in ieder geval de goederen die bij de onroerende goederen behoren, levende en dode have van landbouw- en bosbedrijven, rechten waarop de bepalingen van het privaatrecht betreffende de grondeigendom van toepassing zijn, vruchtgebruik van onroerende goederen en rechten op veranderlijke of vaste vergoedingen ter zake van de exploitatie, of het recht tot exploitatie, van minerale aardlagen, bronnen en andere bodemrijkdommen; schepen en luchtvaartuigen worden niet als onroerende goederen beschouwd.

3. De bepalingen van paragraaf 1 zijn van toepassing op inkomsten verkregen uit de rechtstreekse exploitatie of het rechtstreekse genot, uit het verhuren of verpachten, of uit elke andere vorm van exploitatie van onroerende goederen.

4. De bepalingen van de paragrafen 1 en 3 zijn ook van toepassing op inkomsten uit onroerende goederen van een onderneming en op inkomsten uit onroerende goederen gebruikt voor het uitoefenen van een zelfstandig beroep.

**Artikel 7 Ondernemingswinst**

1. Winst van een onderneming van een grondgebied is slechts binnen dat grondgebied belastbaar, tenzij de onderneming binnen het andere grondgebied haar bedrijf uitoefent met behulp van een aldaar gevestigde vaste inrichting. Indien de onderneming aldus haar bedrijf uitoefent, mag de winst van de onderneming in het andere grondgebied worden belast, maar slechts in zoverre als zij kan worden toegerekend aan die vaste inrichting.

2. Onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 3 wordt, indien een onderneming van een grondgebied binnen het andere grondgebied haar bedrijf uitoefent met behulp van een aldaar gevestigde vaste inrichting, in elk grondgebied aan die vaste inrichting de winst toegerekend die zij geacht zou kunnen worden te behalen indien zij een onafhankelijke onderneming zou zijn, die dezelfde of soortgelijke werkzaamheden zou uitoefenen onder dezelfde of soortgelijke omstandigheden en die geheel onafhankelijk zou handelen.

3. Bij het bepalen van de winst van een vaste inrichting worden in aftrek toegelaten kosten, daaronder begrepen kosten van leiding en algemene beheerskosten, die ten behoeve van de vaste inrichting zijn gemaakt, hetzij binnen het grondgebied waar de vaste inrichting is gevestigd, hetzij elders.

4. Voor zover het binnen een grondgebied gebruikelijk is de aan een vaste inrichting toe te rekenen winst te bepalen op basis van een verdeling van de totale winst van de onderneming over haar verschillende delen, belet paragraaf 2 dat grondgebied niet de te belasten winst te bepalen volgens de gebruikelijke verdeling; de gevolgde methode van verdeling moet echter zodanig zijn dat het resultaat in overeenstemming is met de in dit artikel neergelegde beginselen.

5. Geen winst wordt aan een vaste inrichting toegerekend enkel op grond van aankoop door die vaste inrichting van goederen voor de onderneming.

6. Voor de toepassing van de voorgaande paragrafen wordt de aan de vaste inrichting toe te rekenen winst van jaar tot jaar volgens dezelfde methode bepaald, tenzij er een goede en genoegzame reden bestaat om hiervan af te wijken.

7. Indien in de winst inkomstenbestanddelen zijn begrepen die afzonderlijk in andere artikelen van dit Akkoord worden behandeld, worden de bepalingen van die artikelen niet aangetast door de bepalingen van dit artikel.

**Artikel 8 Zeevaart en Luchtvaart**

1. Winst uit de exploitatie van schepen of luchtvaartuigen in internationaal verkeer is slechts belastbaar binnen het grondgebied waar de plaats van de werkelijke leiding van de onderneming is gelegen.

2. Voor de toepassing van dit artikel omvat winst uit de exploitatie van schepen of luchtvaartuigen in internationaal verkeer in het bijzonder :

a) winst verkregen uit de verhuring door de onderneming van schepen of luchtvaartuigen met volledige uitrusting, bemanning en voorraden, gebruikt in internationaal verkeer;

b) winst verkregen uit de verhuring door de onderneming van onbemande schepen of luchtvaartuigen, gebruikt in internationaal verkeer, indien die verhuring een occasionele bron van inkomsten is voor die onderneming;

c) winst verkregen uit de verhuring door de onderneming van laadkisten en daarbijhorend gerei, indien die verhuring aanvullend of bijkomend is ten opzichte van de activiteiten van de onderneming in internationaal verkeer.

3. Indien de plaats van de werkelijke leiding van een zeescheepvaartonderneming zich aan boord van een schip bevindt, wordt deze plaats geacht te zijn gelegen binnen het grondgebied waar het schip zijn thuishaven heeft, of, indien er geen thuishaven is, binnen het grondgebied waarvan de exploitant van het schip inwoner is.

4. De bepalingen van paragraaf 1 zijn ook van toepassing op winst verkregen uit de deelneming in een pool, een gemeenschappelijk bedrijf of een internationaal bedrijfslichaam, maar enkel op het gedeelte van de aldus verkregen winst dat aan de participant kan worden toegerekend in verhouding met zijn deelname in de gemeenschappelijke activiteit.

**Artikel 9 Afhankelijke Ondernemingen**

1. Indien :

a) een onderneming van een grondgebied onmiddellijk of middellijk deelneemt aan de leiding van, aan het toezicht op, dan wel in het kapitaal van een onderneming van het andere grondgebied, of

b) dezelfde personen onmiddellijk of middellijk deelnemen aan de leiding van, aan het toezicht op, dan wel in het kapitaal van een onderneming van een grondgebied en van een onderneming van het andere grondgebied,

en, in het ene of in het andere geval, tussen de twee ondernemingen in hun handelsbetrekkingen of financiële betrekkingen, voorwaarden worden overeengekomen of opgelegd die afwijken van die welke zouden worden overeengekomen tussen onafhankelijke ondernemingen, mag winst die één van de ondernemingen zonder deze voorwaarden zou hebben behaald maar ten gevolge van die voorwaarden niet heeft behaald, worden begrepen in de winst van die onderneming en dienovereenkomstig worden belast.

2. Indien een grondgebied in de winst van een onderneming van dat grondgebied winst opneemt - en dienovereenkomstig belast - terzake waarvan een onderneming van het andere grondgebied binnen dat andere grondgebied is belast, en de aldus opgenomen winst winst is die de onderneming van het eerstbedoelde grondgebied zou hebben behaald indien tussen de twee ondernemingen zodanige voorwaarden zouden zijn overeengekomen als tussen onafhankelijke ondernemingen zouden zijn overeengekomen, herziet het andere grondgebied op de wijze welke dat grondgebied passend acht, het bedrag aan belasting dat aldaar over die winst is geheven. Bij deze herziening wordt rekening gehouden met de overige bepalingen van dit Akkoord en, indien nodig, plegen de bevoegde autoriteiten van de grondgebieden overleg met elkaar.

**Artikel 10 Dividenden**

1. Dividenden betaald door een vennootschap die inwoner is van een grondgebied aan een inwoner van het andere grondgebied, mogen in dat andere grondgebied worden belast.

2. Deze dividenden mogen echter ook binnen het grondgebied waarvan de vennootschap die de dividenden betaalt inwoner is overeenkomstig de geldende wetgeving van dat grondgebied worden belast, maar indien de uiteindelijk gerechtigde tot de dividenden inwoner is van het andere grondgebied, mag de aldus geheven belasting niet hoger zijn dan 10 % van het brutobedrag van de dividenden.

Deze paragraaf laat onverlet de belastingheffing van de vennootschap ter zake van de winst waaruit de dividenden worden betaald.

3. De uitdrukking « dividenden », zoals gebezigd in dit artikel, betekent inkomsten uit aandelen, winstaandelen of winstbewijzen, mijnaandelen, oprichtersaandelen of andere rechten op een aandeel in de winst, met uitzondering van schuldvorderingen, alsmede inkomsten - zelfs indien zij worden toegekend in de vorm van interest - die door de geldende belastingwetgeving van het grondgebied waarvan de uitkerende vennootschap inwoner is, op dezelfde wijze als inkomsten uit aandelen in de belastingheffing worden betrokken.

4. De bepalingen van de paragrafen 1 en 2 zijn niet van toepassing indien de uiteindelijk gerechtigde tot de dividenden, die inwoner is van een grondgebied, binnen het andere grondgebied, waarvan de vennootschap die de dividenden betaalt inwoner is, een nijverheids- of handelsbedrijf met behulp van een aldaar gevestigde vaste inrichting of een zelfstandig beroep door middel van een aldaar gevestigde vaste basis uitoefent en het aandelenbezit uit hoofde waarvan de dividenden worden betaald met die vaste inrichting of die vaste basis wezenlijk is verbonden. In dat geval zijn de bepalingen van artikel 7 of van artikel 14, naar het geval, van toepassing.

5. Indien een vennootschap die inwoner is van een grondgebied winst of inkomsten verkrijgt uit het andere grondgebied, mag dat andere grondgebied geen belasting heffen op dividenden die door de vennootschap worden betaald, behalve voor zover die dividenden aan een inwoner van dat andere grondgebied worden betaald of voor zover het aandelenbezit uit hoofde waarvan de dividenden worden betaald wezenlijk is verbonden met een binnen dat andere grondgebied gelegen vaste inrichting of vaste basis, noch de niet uitgedeelde winst van de vennootschap onderwerpen aan een belasting op niet-uitgedeelde winst, zelfs indien de betaalde dividenden of de niet-uitgedeelde winst geheel of gedeeltelijk bestaan uit winst of inkomsten die uit dat andere grondgebied afkomstig zijn.

**Artikel 11 Interest**

1. Interest afkomstig uit een grondgebied en betaald aan een inwoner van het andere grondgebied mag binnen dat andere grondgebied worden belast.

2. Deze interest mag echter ook binnen het grondgebied waaruit hij afkomstig is overeenkomstig de geldende wetgeving van dat grondgebied worden belast, maar indien de uiteindelijk gerechtigde tot de interest inwoner is van het andere grondgebied, mag de aldus geheven belasting niet hoger zijn dan 10 % van het brutobedrag van de interest.

3. Niettegenstaande de bepalingen van paragraaf 2 is interest binnen het grondgebied waaruit hij afkomstig is vrijgesteld indien het gaat om :

a) interest betaald uit hoofde van een lening die is toegestaan, gewaarborgd of verzekerd, of een krediet dat is verleend, gewaarborgd of verzekerd, door een erkende instelling van het andere grondgebied waarvan het doel bestaat uit het bevorderen van de uitvoer, of in het kader van een stelsel dat is georganiseerd door een autoriteit die een grondgebied of een onderdeel daarvan bestuurt of door een plaatselijke autoriteit ter bevordering van de uitvoer;

b) interest betaald voor leningen tussen banken;

c) interest betaald aan een openbaar lichaam van een grondgebied of aan de centrale bank van dat grondgebied.

4. De uitdrukking « interest », zoals gebezigd in dit artikel, betekent inkomsten uit schuldvorderingen van welke aard ook, al dan niet gewaarborgd door hypotheek of al dan niet aanspraak gevend op een aandeel in de winst van de schuldenaar, en in het bijzonder inkomsten uit overheidsleningen en obligaties, daaronder begrepen premies en loten op die effecten. Voor de toepassing van dit artikel omvat deze uitdrukking echter niet boeten voor laattijdige betaling, interest van handelsschuldvorderingen wegens termijnbetaling voor koopwaar, goederen of diensten, geleverd door een onderneming, noch interest die overeenkomstig artikel 10, paragraaf 3, als dividenden wordt behandeld.

5. De bepalingen van de paragrafen 1, 2 en 3 zijn niet van toepassing indien de uiteindelijk gerechtigde tot de interest, die inwoner is van een grondgebied, binnen het andere grondgebied waaruit de interest afkomstig is, een nijverheids- of handelsbedrijf met behulp van een aldaar gevestigde vaste inrichting of een zelfstandig beroep door middel van een aldaar gevestigde vaste basis uitoefent en de schuldvordering uit hoofde waarvan de interest is verschuldigd met die vaste inrichting of die vaste basis wezenlijk is verbonden. In dat geval zijn de bepalingen van artikel 7 of van artikel 14, naar het geval, van toepassing.

6. Interest wordt geacht uit een grondgebied afkomstig te zijn indien de schuldenaar een inwoner van dat grondgebied is. Indien evenwel de schuldenaar van de interest, ongeacht of hij inwoner van een grondgebied is of niet, binnen een grondgebied een vaste inrichting of een vaste basis heeft waarvoor de schuld, ter zake waarvan de interest wordt betaald is aangegaan en de interest ten laste komt van die vaste inrichting of die vaste basis, wordt die interest geacht afkomstig te zijn uit het grondgebied waar de vaste inrichting of de vaste basis is gevestigd.

7. Indien, ten gevolge van een bijzondere verhouding tussen de schuldenaar en de uiteindelijk gerechtigde of tussen hen beiden en een derde, het bedrag van de interest, gelet op de schuldvordering waarvoor hij wordt betaald, hoger is dan het bedrag dat zonder zulk een verhouding door de schuldenaar en de uiteindelijk gerechtigde zou zijn overeengekomen, zijn de bepalingen van dit artikel slechts op het laatstbedoelde bedrag van toepassing. In dit geval is het daarboven uitgaande deel van de betalingen belastbaar overeenkomstig de wetgeving die van kracht is binnen elk grondgebied, met inachtneming van de andere bepalingen van dit Akkoord.

**Artikel 12 Royalty's**

1. Royalty's afkomstig uit een grondgebied en betaald aan een inwoner van het andere grondgebied mogen binnen dat andere grondgebied worden belast.

2. Deze royalty's mogen echter ook binnen het grondgebied waaruit zij afkomstig zijn overeenkomstig de geldende wetgeving van dat grondgebied worden belast, maar indien de uiteindelijk gerechtigde tot de royalty's inwoner is van het andere grondgebied, mag de aldus geheven belasting niet hoger zijn dan 10 % van het brutobedrag van de royalty's.

3. De uitdrukking « royalty's », zoals gebezigd in dit artikel, betekent vergoedingen van welke aard ook voor het gebruik van, of voor het recht van gebruik van, een auteursrecht op een werk op het gebied van letterkunde, kunst of wetenschap, daaronder begrepen bioscoopfilms en films of banden voor radio of televisie, van een octrooi, een fabrieks- of handelsmerk, een tekening, een model, een plan, een geheim recept of een geheime werkwijze of voor inlichtingen omtrent ervaringen op het gebied van nijverheid, handel of wetenschap.

4. De bepalingen van paragrafen 1 en 2 zijn niet van toepassing indien de uiteindelijk gerechtigde tot de royalty's, die inwoner is van een grondgebied, binnen het andere grondgebied waaruit de royalty's afkomstig zijn een nijverheids- of handelsbedrijf met behulp van een aldaar gevestigde vaste inrichting of een zelfstandig beroep door middel van een aldaar gevestigde vaste basis uitoefent en het recht of het goed uit hoofde waarvan de royalty's verschuldigd zijn met die vaste inrichting of die vaste basis wezenlijk is verbonden. In dat geval zijn de bepalingen van artikel 7 of van artikel 14, naar het geval, van toepassing.

5. Royalty's worden geacht uit een grondgebied afkomstig te zijn indien de schuldenaar een inwoner van dat grondgebied is. Indien evenwel de schuldenaar van de royalty's, ongeacht of hij inwoner van een grondgebied is of niet, binnen een grondgebied een vaste inrichting of een vaste basis heeft waarvoor de verbintenis, uit hoofde waarvan de royalty's worden betaald is aangegaan en die de last van de royalty's draagt, worden die royalty's geacht afkomstig te zijn uit het grondgebied waar de vaste inrichting of de vaste basis is gevestigd.

6. Indien, ten gevolge van een bijzondere verhouding tussen de schuldenaar en de uiteindelijk gerechtigde of tussen hen beiden en een derde, het bedrag van de royalty's, gelet op het gebruik, het recht of de inlichtingen waarvoor zij worden betaald, hoger is dan het bedrag dat zonder zulk een verhouding door de schuldenaar en de uiteindelijk gerechtigde zou zijn overeengekomen, zijn de bepalingen van dit artikel slechts op het laatstbedoelde bedrag van toepassing. In dat geval is het daarboven uitgaande deel van de betalingen belastbaar overeenkomstig de wetgeving die van kracht is binnen elk grondgebied, met inachtneming van de andere bepalingen van dit Akkoord.

**Artikel 13 Vermogenswinst**

1. Voordelen die een inwoner van een grondgebied verkrijgt uit de vervreemding van onroerende goederen zoals bedoeld in artikel 6 die binnen het andere grondgebied zijn gelegen, mogen in dat andere grondgebied worden belast.

2. Voordelen verkregen uit de vervreemding van roerende goederen die deel uitmaken van het bedrijfsvermogen van een vaste inrichting die een onderneming van een grondgebied binnen het andere grondgebied heeft, of van roerende goederen die behoren tot een vaste basis die een inwoner van een grondgebied binnen het andere grondgebied tot zijn beschikking heeft voor de uitoefening van een zelfstandig beroep, daaronder begrepen voordelen verkregen uit de vervreemding van die vaste inrichting (alleen of te samen met de gehele onderneming) of van die vaste basis, mogen in dat andere grondgebied worden belast.

3. Voordelen verkregen uit de vervreemding van schepen of luchtvaartuigen die worden geëxploiteerd in internationaal verkeer of van roerende goederen die bij de exploitatie van die schepen of luchtvaartuigen worden gebruikt, zijn slechts belastbaar binnen het grondgebied waar de plaats van werkelijke leiding van de onderneming is gelegen.

4. Voordelen verkregen uit de vervreemding van alle andere goederen dan die vermeld in de paragrafen 1, 2 en 3, zijn slechts belastbaar binnen het grondgebied waarvan de vervreemder inwoner is.

**Artikel 14 Zelfstandige Beroepen**

1. Inkomsten verkregen door een inwoner van een grondgebied in de uitoefening van een vrij beroep of ter zake van andere werkzaamheden van zelfstandige aard zijn slechts binnen dat grondgebied belastbaar, met uitzondering van volgende gevallen waarin die inkomsten ook binnen het andere grondgebied mogen worden belast :

a) indien die inwoner binnen het andere grondgebied geregeld over een vaste basis beschikt voor het verrichten van zijn werkzaamheden; in dat geval mag slechts het deel van de inkomsten dat aan die vaste basis kan worden toegerekend in dat andere grondgebied worden belast; of

b) indien hij binnen het andere grondgebied verblijft gedurende een tijdvak of tijdvakken die in totaal 183 dagen in het desbetreffende belastingjaar bereiken of te boven gaan; in dat geval mag slechts het deel van de inkomsten dat afkomstig is van zijn in dat andere grondgebied verrichte werkzaamheden in dat andere grondgebied worden belast.

2. De uitdrukking « vrij beroep » omvat in het bijzonder zelfstandige werkzaamheden op het gebied van wetenschap, letterkunde, kunst, opvoeding of onderwijs, alsmede de zelfstandige werkzaamheden van artsen, advocaten, ingenieurs, architecten, tandartsen en accountants.

**Artikel 15 Niet-Zelfstandige Beroepen**

1. Onder voorbehoud van de bepalingen van de artikelen 16, 18 en 19 zijn lonen, salarissen en andere soortgelijke beloningen verkregen door een inwoner van een grondgebied ter zake van een dienstbetrekking slechts in dat grondgebied belastbaar, tenzij de dienstbetrekking binnen het andere grondgebied wordt uitgeoefend. Indien de dienstbetrekking aldaar wordt uitgeoefend, mogen de terzake daarvan verkregen beloningen in dat andere grondgebied worden belast.

2. Niettegenstaande de bepalingen van paragraaf 1 zijn beloningen verkregen door een inwoner van een grondgebied ter zake van een in het andere grondgebied uitgeoefende dienstbetrekking slechts in het eerstbedoelde grondgebied belastbaar, indien :

a) de verkrijger binnen het andere grondgebied verblijft gedurende een tijdvak of tijdvakken die in enig tijdperk van twaalf maanden dat begint of eindigt in het betrokken belastbaar tijdperk een totaal van 183 dagen niet te boven gaan, en

b) de beloningen worden betaald door of namens een werkgever die geen inwoner van het andere grondgebied is, en

c) de beloningen niet ten laste komen van een vaste inrichting of een vaste basis, die de werkgever binnen het andere grondgebied heeft.

3. Niettegenstaande de voorgaande bepalingen van dit artikel mogen beloningen verkregen ter zake van een dienstbetrekking uitgeoefend aan boord van een schip of luchtvaartuig dat in internationaal verkeer wordt geëxploiteerd, worden belast in het grondgebied waar de plaats van werkelijke leiding van de onderneming is gelegen.

**Artikel 16 Tantiemes**

1. Tantiemes, presentiegelden en andere soortgelijke beloningen verkregen door een inwoner van een grondgebied in zijn hoedanigheid van lid van de raad van bestuur of van toezicht of van een gelijkaardig orgaan van een vennootschap die inwoner is van het andere grondgebied, mogen in dat andere grondgebied worden belast.

De voorgaande bepaling is ook van toepassing op beloningen verkregen ter zake van de uitoefening van werkzaamheden die, volgens de geldende wetgeving van het grondgebied waarvan de vennootschap inwoner is, worden behandeld als werkzaamheden van soortgelijke aard als die welke worden verricht door een persoon als bedoeld in de genoemde bepaling.

2. Beloningen die een persoon op wie paragraaf 1 van toepassing is verkrijgt van een vennootschap die inwoner is van een grondgebied ter zake van de uitoefening van dagelijkse werkzaamheden van leidinggevende, technische, commerciële of financiële aard, en beloningen die een inwoner van een grondgebied verkrijgt ter zake van zijn dagelijkse werkzaamheid als vennoot in een vennootschap, niet zijnde een vennootschap op aandelen, die inwoner is van een grondgebied, mogen overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 worden belast alsof het ging om beloningen die een werknemer ter zake van een dienstbetrekking verkrijgt en alsof de werkgever de vennootschap was.

**Artikel 17 Artiesten en Sportbeoefenaars**

1. Niettegenstaande de bepalingen van de artikelen 14 en 15 mogen inkomsten die een inwoner van een grondgebied verkrijgt uit zijn persoonlijke werkzaamheden die hij binnen het andere grondgebied verricht in de hoedanigheid van artiest, zoals toneelspeler, film-, radio of televisieartiest, of musicus, of in de hoedanigheid van sportbeoefenaar, in dat andere grondgebied worden belast.

2. Indien inkomsten uit werkzaamheden die een artiest of een sportbeoefenaar persoonlijk en als zodanig verricht niet worden toegekend aan de artiest of aan de sportbeoefenaar zelf maar aan een andere persoon, mogen die inkomsten, niettegenstaande de bepalingen van de artikelen 7, 14 en 15, worden belast in het grondgebied waar de werkzaamheden van de artiest of de sportbeoefenaar worden verricht.

**Artikel 18 Pensioenen en Lijfrenten**

1. Pensioenen en andere soortgelijke beloningen betaald aan een inwoner van een grondgebied terzake van een vroegere dienstbetrekking, mogen worden belast in het grondgebied waaruit zij voortkomen. Deze bepaling is ook van toepassing op lijfrenten en op pensioenen en andere soortgelijke beloningen die worden betaald door een lichaam van een grondgebied ter uitvoering van de sociale wetgeving die binnen dat grondgebied van kracht is of ter uitvoering van een algemeen stelsel dat door dat grondgebied is georganiseerd ter aanvulling van de voordelen waarin die sociale wetgeving voorziet.

2. De uitdrukking « lijfrente » betekent een vaste som, periodiek betaalbaar op vaste tijdstippen, hetzij gedurende het leven, hetzij gedurende een vastgesteld of voor vaststelling vatbaar tijdvak, ingevolge een verbintenis tot het doen van betalingen, welke tegenover een voldoende en volledige tegenprestatie in geld of geldswaarde staat.

**Artikel 19 Overheidsfuncties**

1. Lonen, salarissen en andere soortgelijke beloningen, niet zijnde pensioenen, die door een autoriteit die een grondgebied of een onderdeel daarvan bestuurt of door een plaatselijke autoriteit van dat grondgebied worden betaald aan een natuurlijke persoon, ter zake van diensten bewezen aan die autoriteit in de uitoefening van openbare of bestuursfuncties, zijn slechts in dat grondgebied belastbaar.

Die lonen, salarissen en andere soortgelijke beloningen zijn evenwel slechts in het andere grondgebied belastbaar indien de diensten binnen dat grondgebied worden bewezen en de natuurlijke persoon inwoner van dat grondgebied is, die :

1° staatsburger of onderdaan is van dat grondgebied, of

2° niet uitsluitend met het oog op het bewijzen van de diensten inwoner van dat grondgebied is geworden.

2. De bepalingen van de artikelen 15, 16 en 17 zijn van toepassing op lonen, salarissen en andere soortgelijke beloningen betaald ter zake van diensten bewezen in het kader van een nijverheids- of handelsbedrijf uitgeoefend door een autoriteit vermeld in paragraaf 1.

**Artikel 20 Studenten**

Bedragen die een student of een voor een beroep of bedrijf in opleiding zijnde persoon die inwoner is, of onmiddellijk vóór zijn bezoek aan een grondgebied inwoner was, van het andere grondgebied en die uitsluitend voor zijn studie of opleiding binnen het eerstbedoelde grondgebied verblijft, ontvangt ten behoeve van zijn onderhoud, studie of opleiding, zijn in dat grondgebied niet belastbaar op voorwaarde dat die bedragen afkomstig zijn uit bronnen buiten dat grondgebied.

**Artikel 21 Andere Inkomsten**

1. Ongeacht de afkomst ervan zijn bestanddelen van het inkomen van een inwoner van een grondgebied die niet in de voorgaande artikelen van dit Akkoord worden behandeld, slechts in dat grondgebied belastbaar.

2. De bepalingen van paragraaf 1 zijn niet van toepassing op inkomsten, niet zijnde inkomsten uit onroerende goederen als omschreven in artikel 6, paragraaf 2, indien de verkrijger van die inkomsten, die inwoner is van een grondgebied, binnen het andere grondgebied een nijverheids- of handelsbedrijf met behulp van een aldaar gevestigde vaste inrichting of een zelfstandig beroep door middel van een aldaar gevestigde vaste basis uitoefent en het recht of het goed dat de inkomsten oplevert met die vaste inrichting of die vaste basis wezenlijk is verbonden. In dat geval zijn de bepalingen van artikel 7 of van artikel 14, naar het geval, van toepassing.

3. Niettegenstaande de bepalingen van de paragrafen 1 en 2, mogen bestanddelen van het inkomen van een inwoner van een grondgebied die niet in de voorgaande artikelen van het Akkoord worden behandeld en die uit het andere grondgebied afkomstig zijn, ook in dat andere grondgebied worden belast.

**HOOFDSTUK IV. Wijze waarop dubbele belasting wordt vermeden**

**Artikel 22 Vermijden van dubbele belasting**

1. In het grondgebied vermeld in artikel 2, paragraaf 3, a) wordt dubbele belasting als volgt vermeden :

Indien een inwoner van het grondgebied dat is vermeld in artikel 2, paragraaf 3, a) inkomsten verkrijgt uit het andere grondgebied, wordt het bedrag van de belasting dat in het andere grondgebied op die inkomsten werd betaald (met uitzondering van, in het geval van een dividend, belasting die is betaald ter zake van de winst waaruit het dividend is betaald) en ingevolge de bepalingen van dit Akkoord, in mindering gebracht van de in het eerstgenoemde grondgebied geheven belasting die aan die inwoner wordt opgelegd. De vermindering mag echter het bedrag van de belasting niet overschrijden die in het eerstgenoemde grondgebied op die inkomsten werd berekend overeenkomstig zijn belastingwetgeving en -reglementering.

2. In het grondgebied vermeld in artikel 2, paragraaf 3, b) wordt dubbele belasting als volgt vermeden :

a) Indien een inwoner van het grondgebied dat is vermeld in artikel 2, paragraaf 3, b) inkomensbestanddelen verkrijgt, niet zijnde dividenden, interest of royalty's, die volgens de bepalingen van het Akkoord in het andere grondgebied mogen worden belast en die aldaar belast worden, worden die inkomensbestanddelen vrijgesteld van belasting, maar om het bedrag van de belasting op het overige inkomen van die inwoner te berekenen wordt het belastingtarief toegepast dat van toepassing zou zijn indien die inkomsten niet waren vrijgesteld.

b) Dividenden die een vennootschap die inwoner is van het grondgebied dat is vermeld in artikel 2, paragraaf 3, b) verkrijgt van een vennootschap die inwoner is van het andere grondgebied, worden in het eerstgenoemde grondgebied vrijgesteld van de vennootschapsbelasting op de voorwaarden en binnen de grenzen die zijn bepaald door de wetgeving die van kracht is in dat eerstgenoemde grondgebied.

c) Onder voorbehoud van de bepalingen van de wetgeving die van kracht is in het grondgebied dat is vermeld in artikel 2, paragraaf 3, b) met betrekking tot de verrekening van in het buitenland betaalde belastingen, wordt, indien een inwoner van dat grondgebied inkomensbestanddelen verkrijgt die deel uitmaken van zijn samengetelde inkomen dat in dat grondgebied mag worden belast en die bestaan uit interest of royalty's, de belasting die in het andere grondgebied op die inkomsten is geheven in mindering gebracht van de belasting van het eerstgenoemde grondgebied op die inkomsten.

d) Indien, volgens de wetgeving die van kracht is in het grondgebied dat is vermeld in artikel 2, paragraaf 3, b), verliezen geleden door een onderneming, gedreven door een inwoner van dat grondgebied met behulp van een in het andere grondgebied gelegen vaste inrichting, voor de belastingheffing van die onderneming in het eerstgenoemde grondgebied werkelijk in mindering van de winst van die onderneming zijn gebracht, is de vrijstelling ingevolge subparagraaf a) in het eerstgenoemde grondgebied niet van toepassing op de winst van andere belastbare tijdperken die aan die vaste inrichting kan worden toegerekend, in zoverre als deze winst ook in het andere grondgebied door de verrekening van die verliezen van belasting is vrijgesteld.

**HOOFDSTUK V. Bijzondere bepalingen**

**Artikel 23 Non-Discriminatie**

1. Onderdanen van een grondgebied worden in het andere grondgebied niet onderworpen aan enige belastingheffing of daarmede verband houdende verplichting, die anders of zwaarder is dan de belastingheffing en daarmede verband houdende verplichtingen waaraan onderdanen van dat andere grondgebied onder gelijke omstandigheden, inzonderheid met betrekking tot de woonplaats, zijn of kunnen worden onderworpen. Niettegenstaande de bepalingen van artikel 1 is deze bepaling ook van toepassing op personen die geen inwoner zijn van één of van beide grondgebieden.

2. De belastingheffing van een vaste inrichting die een onderneming van een grondgebied in het andere grondgebied heeft, is in dat andere grondgebied niet ongunstiger dan de belastingheffing van ondernemingen van dat andere grondgebied die dezelfde werkzaamheden uitoefenen. Deze bepaling mag niet aldus worden uitgelegd dat zij een grondgebied verplicht aan inwoners van het andere grondgebied bij de belastingheffing de persoonlijke aftrekken, tegemoetkomingen en verminderingen uit hoofde van de gezinstoestand of gezinslasten te verlenen die het aan inwoners van zijn grondgebied verleent.

3. Behalve indien de bepalingen van artikel 9, paragraaf 1, artikel 11, paragraaf 7, of artikel 12, paragraaf 6, van toepassing zijn, worden interest, royalty's en andere uitgaven die door een onderneming van een grondgebied aan een inwoner van het andere grondgebied worden betaald, bij het bepalen van de belastbare winst van die onderneming op dezelfde voorwaarden in mindering gebracht alsof zij aan een inwoner van het eerstbedoelde grondgebied zouden zijn betaald.

4. Ondernemingen van een grondgebied, waarvan het kapitaal geheel of ten dele, onmiddellijk of middellijk, in het bezit is van, of wordt beheerst door, één of meer inwoners van het andere grondgebied, worden in het eerstgenoemde grondgebied niet aan enige belastingheffing of daarmede verband houdende verplichting onderworpen die anders of zwaarder is dan de belastingheffing en daarmede verband houdende verplichtingen waaraan andere, soortgelijke ondernemingen van het eerst bedoelde grondgebied zijn of kunnen worden onderworpen.

5. De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing op de belastingen die het onderwerp van dit Akkoord uitmaken.

**Artikel 24 Regeling voor onderling overleg**

1. Indien een persoon van oordeel is dat de maatregelen van één of van beide grondgebieden voor hem leiden of zullen leiden tot een belastingheffing die niet in overeenstemming is met de bepalingen van dit Akkoord, kan hij, onverminderd de rechtsmiddelen waarin het geldende interne recht van die grondgebieden voorziet, zijn geval voorleggen aan de bevoegde autoriteit van het grondgebied waarvan hij inwoner is, of indien zijn geval onder artikel 23, paragraaf 1, ressorteert, aan die van het grondgebied waarvan hij geacht wordt de nationaliteit te bezitten. Het geval moet worden voorgelegd binnen drie jaar nadat de maatregel die een belastingheffing ten gevolge heeft die niet in overeenstemming is met de bepalingen van het Akkoord, voor het eerst te zijner kennis is gebracht.

2. De bevoegde autoriteit tracht, indien het bezwaar haar gegrond voorkomt en indien zij niet zelf in staat is tot een bevredigende oplossing ervan te komen, de aangelegenheid in onderlinge overeenstemming met de bevoegde autoriteit van het andere grondgebied te regelen, ten einde een belastingheffing die niet in overeenstemming is met het Akkoord te vermijden. Elke overeengekomen regeling wordt uitgevoerd, ongeacht de termijnen waarin het geldende interne recht van de grondgebieden voorziet.

3. De bevoegde autoriteiten van de grondgebieden trachten moeilijkheden of twijfelpunten die mochten rijzen met betrekking tot de interpretatie of de toepassing van het Akkoord in onderlinge overeenstemming op te lossen.

4. De bevoegde autoriteiten van de grondgebieden plegen overleg omtrent de administratieve maatregelen die voor de uitvoering van de bepalingen van het Akkoord nodig zijn en met name omtrent de bewijsstukken die de inwoners van elk grondgebied moeten overleggen om in het andere grondgebied de bij het Akkoord bepaalde belastingvrijstellingen of -verminderingen te verkrijgen.

5. De bevoegde autoriteiten van de grondgebieden stellen zich rechtstreeks met elkander in verbinding voor de toepassing van het Akkoord.

**Artikel 25 Uitwisseling van Inlichtingen**

1. De bevoegde autoriteiten van de grondgebieden wisselen de inlichtingen uit die nuttig zijn om uitvoering te geven aan de bepalingen van dit Akkoord of aan die van de nationale wetgeving die in de grondgebieden van kracht is met betrekking tot belastingen van elke soort en benaming die worden geheven ten behoeve van de grondgebieden, voor zover de heffing van die belastingen niet in strijd is met het Akkoord. De uitwisseling van inlichtingen wordt niet beperkt door de artikelen 1 en 2. De door de bevoegde autoriteit van een grondgebied verkregen inlichtingen worden op dezelfde wijze geheim gehouden als de inlichtingen die onder de geldende nationale wetgeving van dat grondgebied zijn verkregen en worden alleen ter kennis gebracht van personen of autoriteiten (daaronder begrepen rechterlijke instanties en administratieve lichamen) die betrokken zijn bij de vestiging of invordering van, de tenuitvoerlegging of vervolging ter zake van, of de beslissing in beroepszaken betrekking hebbende op de belastingen die zijn vermeld in de eerste zin. Deze personen of autoriteiten gebruiken deze inlichtingen slechts voor die doeleinden. Zij mogen van deze inlichtingen melding maken tijdens openbare rechtszittingen of in rechterlijke beslissingen.

2. In geen geval mogen de bepalingen van paragraaf 1 aldus worden uitgelegd dat zij de bevoegde autoriteit van een grondgebied de verplichting opleggen :

a) administratieve maatregelen te nemen die afwijken van de wetgeving die van kracht is en van de administratieve praktijk van dat of van het andere grondgebied;

b) inlichtingen te verstrekken die niet verkrijgbaar zijn volgens de geldende wetgeving of in de normale gang van de administratieve werkzaamheden van één van beide grondgebieden;

c) inlichtingen te verstrekken die een handels-, bedrijfs-, nijverheids- of beroepsgeheim of een handelswerkwijze zouden onthullen, dan wel inlichtingen waarvan het verstrekken in strijd zou zijn met de openbare orde.

**Artikel 26 Invorderingsbijstand**

1. Elk grondgebied tracht alle belastingen die zijn vermeld in artikel 2 en die zijn geheven door het andere grondgebied - en waarvan de invordering nodig is opdat de vrijstelling of het verlaagde belastingtarief welke dat andere grondgebied ingevolge dit Akkoord verleent, niet wordt genoten door personen die daartoe niet gerechtigd zijn - te innen alsof het om de eigen belasting ging.

2. In geen geval mogen de bepalingen van dit artikel aldus worden uitgelegd dat ze aan het aangezochte grondgebied de verplichting opleggen uitvoeringsmiddelen aan te wenden die niet toegestaan zijn door de wetgeving die van kracht is in dat grondgebied of in het andere grondgebied of om maatregelen te nemen die in strijd zouden zijn met de openbare orde.

**Artikel 27 Beperking van de voordelen**

Niettegenstaande de bepalingen van enig ander artikel van dit Akkoord, kan een inwoner van een grondgebied geen vermindering of vrijstelling van belasting genieten waarin door het andere grondgebied in het Akkoord wordt voorzien indien het belangrijkste doel of één van de belangrijkste doelstellingen van die inwoner, of van een persoon die met die inwoner is verbonden, bestaat uit het verkrijgen van de voordelen van dit Akkoord.

**HOOFDSTUK VI. Slotbepalingen**

**Artikel 28 Inwerkingtreding**

1. De Belgian Office, Taipei en de Taipei Representative Office in Belgium zullen elkaar schriftelijk in kennis stellen van de voltooiing van de procedures die in hun respectieve grondgebieden vereist zijn voor de inwerkingtreding van dit Akkoord. Het Akkoord zal in werking treden met ingang van de datum waarop de laatste van deze schriftelijke kennisgevingen werd ontvangen.

2. De bepalingen van het Akkoord zullen van toepassing zijn :

a) op de bij de bron verschuldigde of ingehouden belastingen op inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld op of na 1 januari van het jaar dat onmiddellijk volgt op dat waarin het Akkoord in werking treedt;

b) op andere belastingen geheven naar inkomsten van belastbare tijdperken die aanvangen op of na 1 januari van het jaar dat onmiddellijk volgt op dat waarin het Akkoord in werking treedt.

**Artikel 29 Beëindiging**

Dit Akkoord blijft voor onbepaalde tijd van kracht, maar de Belgian Office, Taipei of de Taipei Representative Office in Belgium kan het Akkoord opzeggen door ten laatste op 30 juni van enig kalenderjaar vanaf het vijfde jaar dat volgt op het jaar waarin het Akkoord in werking is getreden een schriftelijke kennisgeving van beëindiging te zenden. In dat geval houdt het Akkoord op van toepassing te zijn :

a) op de bij de bron verschuldigde of ingehouden belastingen op inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld op of na 1 januari van het jaar dat onmiddellijk volgt op dat waarin de kennisgeving van de beëindiging is gedaan;

b) op andere belastingen geheven naar inkomsten van belastbare tijdperken die aanvangen op of na 1 januari van het jaar dat onmiddellijk volgt op dat waarin de kennisgeving van de beëindiging is gedaan.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gevolmachtigd, dit Akkoord hebben ondertekend.

GEDAAN in tweevoud te Brussel, op 13 oktober 2004, in de Engelse taal.

Voor de Belgian office, taipei :

Hugues MIGNOT,

Directeur

Voor de taipei representative office in Belgium :

C.J. CHEN

Directeur

**Protocol**

Bij de ondertekening van het Akkoord tussen de Belgian Office, Taipei en de Taipei Representative Office in Belgium tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen zijn ondergetekenden volgende bepalingen overeengekomen die een integrerend deel van het Akkoord uitmaken.

1. Ad artikel 5, paragraaf 4 en artikel 7 :

Er is overeengekomen dat, indien werkzaamheden volgens artikel 5, paragraaf 4, geacht worden een vaste inrichting te vormen, enkel de winst in het andere grondgebied mag worden belast die kan worden toegerekend aan de werkzaamheden die zijn verricht met behulp van werknemers of ander personeel of personen die in dat andere grondgebied aanwezig zijn.

2. Ad artikel 11, paragraaf 3 :

Er is overeengekomen dat de bepaling van subparagraaf a) van toepassing is,

a) voor het grondgebied waarbinnen de belastingwetgeving wordt uitgevoerd door de Belgische Federale Overheidsdienst Financiën :

- op interest betaald uit hoofde van een lening of een krediet waarvoor financiële steun werd verleend na advies van het Comité voor Financiële Steun aan de Export (« Finexpo »);

- op interest betaald uit hoofde van een lening die of een krediet dat werd toegestaan door de Vereniging voor de Coördinatie van de Financiering op middellange termijn van Belgische Uitvoer (« Creditexport »);

- op interest betaald uit hoofde van een lening die of een krediet dat is verzekerd door de Nationale Delcrederedienst;

b) voor het grondgebied waarbinnen de belastingwetgeving wordt uitgevoerd door het belastingagentschap (« Taxation Agency »), Ministerie van Financiën, Taipei : op interest ontvangen door de instellingen waarvan het doel bestaat uit het bevorderen van de uitvoer en die erkend zijn door dat agentschap (« Agency »).

3. Ad artikel 15, paragraaf 1 :

Er is overeengekomen dat een dienstbetrekking binnen een grondgebied wordt uitgeoefend wanneer de werkzaamheid terzake waarvan de lonen, salarissen en andere beloningen betaald worden daadwerkelijk binnen dat grondgebied wordt uitgeoefend, dit wil zeggen wanneer de werknemer fysiek aanwezig is binnen dat grondgebied voor het uitoefenen van die werkzaamheid aldaar.

4. Ad artikel 22, paragraaf 2, a) :

Inkomensbestanddelen die zijn verkregen door een inwoner van het grondgebied waarbinnen de belastingwetgeving van toepassing is die wordt uitgevoerd door de Belgische Federale Overheidsdienst Financiën worden niet beschouwd als zijnde belast in het andere grondgebied wanneer die inkomsten niet begrepen zijn in de grondslag waarop de belasting in dat andere grondgebied verschuldigd is. Bijgevolg worden inkomensbestanddelen die, volgens de wetgeving die van kracht is in dat andere grondgebied, niet belastbaar zijn of van belasting vrijgesteld zijn, niet beschouwd als zijnde belast.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gevolmachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN in tweevoud te Brussel, op 13 oktober 2004, in de Engelse taal.

Voor de Belgian office, TAIPEI :

Hugues MIGNOT,

Directeur

Voor de TAIPEI representative Office in Belgium :

C.J. CHEN,

Directeur